

**PROCEDURA PER IL CONSEGUIMENTO DEL CORRISPONDENTE TITOLO ITALIANO (EQUIPOLLENZA) e
PER LA SPECIFICAZIONE DEI CREDITI FORMATIVI UNIVERSITARI CONSEGUITI PER L'ACCESSO AI
PUBBLICI CONCORSI RISERVATI ALL'INSEGNAMENTO:**

INFORMAZIONI

1. Come fare:

- a) Compilare la domanda disponibile alla pagina <https://uniud.esse3.cineca.it/>
- b) Nell'eventualità che il richiedente voglia che nell'attestato di equipollenza siano indicati gli esami con i relativi Settori Scientifico Disciplinari (SSD) e il numero dei Crediti Formativi Universitari (CFU) corrispondenti, è necessario presentare la richiesta contestualmente alla domanda di equipollenza;
- c) Compilata la domanda, è possibile effettuare il pagamento dell'indennità prevista per il tipo di richiesta (Punto 7). Le richieste vengono valutate da una commissione competente in materia che può riconoscere o non riconoscere quanto richiesto. In ogni caso l'indennità prevista al Punto 7 è dovuta in quanto relativa alla pratica di valutazione ed è indipendente dall'esito della stessa.

2. Scadenze per la presentazione della domanda:

La richiesta di equipollenza può essere presentata soltanto nel periodo compreso tra il 01 aprile ed il 15 settembre di ogni anno. Ad ottobre inizia l'anno accademico durante il quale è possibile sostenere le attività integrative nel caso di riconoscimento parziale (Punto 5 lettera b).

Se l'equipollenza è già stata concessa dall'Università degli Studi di Udine è possibile richiedere una dichiarazione integrativa per l'indicazione degli esami con relativi SSD e numero dei CFU. La domanda relativa alla dichiarazione integrativa potrà essere presentata tutto l'anno ad eccezione del mese di agosto. È esclusiva competenza e onere del richiedente individuare gli esami che dovranno essere indicati nella domanda integrativa. Per l'accesso all'insegnamento nella scuola secondaria italiana la normativa di riferimento è il DPR 19/2016 / DM 259/2017 e l'utenza deve verificare autonomamente quanto necessario, ad esempio, con il Ministero oppure con gli Uffici scolastici di riferimento/istituti scolastici.

3. Caratteristiche del titolo estero di cui si chiede il riconoscimento:

Il titolo estero deve:

- essere titolo ufficiale rispettivamente di primo o secondo ciclo del sistema estero di riferimento, rilasciato da un'istituzione ufficiale del sistema estero;
- consentire nel sistema estero di riferimento l'ingresso a medesimi corsi di secondo o terzo ciclo;
- presentare i medesimi elementi di natura e disciplinari del titolo italiano corrispondente (numero di crediti, durata, natura accademica e/o elementi di ricerca, ecc.).

Questi requisiti valgono per tutti gli studenti con titolo estero, indipendentemente dalla loro nazionalità e sia per le qualifiche rilasciate nei Paesi dell'Unione Europea (UE) che in quelle non-UE.

4. Elenco della documentazione da allegare:

1. Titolo universitario estero in copia conforme all'originale con relativa traduzione ufficiale in Italiano o in Inglese;
2. **Dichiarazione di valore** del titolo universitario estero rilasciata dall'Ambasciata o Consolato d'Italia di riferimento o **Attestato di comparabilità** del titolo universitario estero rilasciato dal CIMEA (Centro di Informazione sulla Mobilità e le Equivalenze Accademiche) che è possibile ottenere compilando il modulo disponibile alla pagina <https://cimea.diplo-me.eu/udine/#/auth/login>
3. Certificato in copia conforme all'originale con indicazione degli esami sostenuti e dei relativi crediti formativi (Transcript of records) tradotto in italiano (attestante anche le ore di attività teorico-pratiche se previste). Tale certificato non necessita la traduzione in italiano se già in lingua inglese;
4. Programmi (syllabus) dei singoli insegnamenti su carta intestata dell'Università estera o avvalorati con timbro dell'Università e tradotti in italiano. I programmi non necessitano di traduzione in italiano se già in lingua inglese*;
5. Diploma supplement (se disponibile) in copia conforme all'originale;
6. Copia documento di identità: carta d'identità o passaporto;
7. Per i cittadini non comunitari, copia del permesso di soggiorno;
8. Certificato di conoscenza della Lingua Italiana almeno di livello B2 del QCER (Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue) o equivalente. Tale certificazione non viene richiesta a coloro che sono in possesso della cittadinanza italiana o se sono in possesso di una laurea in ambito di lingua italiana.
9. Altro.

*Per sapere se i programmi degli insegnamenti (syllabus) possono essere presentati anche in lingue diverse dall'italiano e dall'inglese scrivere a: studenti@uniud.it.

5. Procedura ed esito della valutazione:

Entro 90 giorni lavorativi dal ricevimento della domanda la Struttura didattica competente si pronuncerà deliberando quanto segue:

- a) **rilascio del corrispondente titolo italiano senza richiesta di esami aggiuntivi** o elaborati finali (riconoscimento totale ed effettivo conseguimento dell'equipollenza del titolo ad un titolo rilasciato dall'Università degli Studi di Udine) e, eventualmente, contestuale dichiarazione relativa agli esami riconosciuti in determinati SSD, se richiesta dall'istante (Punto 1.b);
- b) **integrazione con ulteriori esami/crediti e/o elaborati finali** per completare la parte del percorso di studi italiano non compreso dalla certificazione estera e quindi per rilasciare il corrispondente titolo italiano o procedere al riconoscimento crediti richiesti dall'istante, sarà richiesta l'iscrizione con abbreviazione di corso al corso di studio corrispondente;
- c) **esito negativo**, nel caso in cui il candidato sia in possesso di qualifiche differenti in modo sostanziale da quelle previste dall'Università di Udine o di titolo rilasciato da un'istituzione non autorizzata ad operare nel Paese di provenienza.

6. Requisito linguistico:

La conoscenza della lingua italiana del livello minimo B2 del QCER (Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue) o equivalente è necessaria per ottenere l'equipollenza del titolo universitario estero.

Il richiedente non in possesso di certificazione linguistica corrispondente al livello B2 del QCER (o equivalente) dovrà iscriversi ad un corso di lingua italiana per il raggiungimento del livello di lingua italiana richiesto.

7. Pagamento dell'indennità prevista:

Il pagamento dell'indennità pari ad € 316,00 dovrà essere eseguito obbligatoriamente con la procedura PagoPA contestualmente alla presentazione della domanda. L'avvio della procedura di riconoscimento dell'equipollenza non consente l'ottenimento di un eventuale rimborso dell'indennità versata. Le richieste vengono valutate da una commissione competente in materia che può riconoscere o non riconoscere quanto richiesto. L'indennità prevista è dovuta in quanto relativa alla pratica di valutazione ed è indipendente dall'esito della stessa.

Se la richiesta di riconoscimento dell'equipollenza viene accolta, è necessario il pagamento di un'ulteriore indennità di € **330,00** per il completamento della procedura relativa al conseguimento del titolo italiano. Le istruzioni relative al pagamento saranno fornite alla persona interessata direttamente dalla struttura didattica competente.

Nel caso di riconoscimento parziale il richiedente avrà la possibilità di iscriversi al corso di laurea suggerito dalla commissione valutatrice, con abbreviazione della carriera. In questo caso, l'interessato potrà iscriversi al corso prescelto attenendosi alle scadenze dell'anno accademico in corso, sostenere gli esami mancanti e alla conclusione ottenere il diploma di laurea come gli altri studenti. Alle tasse d'iscrizione al corso di laurea saranno tolti i € 300,00 già pagati per la presentazione di domanda di equipollenza;

Indennità procedure della valutazione preventiva di un titolo estero		
Procedura	Indennità da pagare	Quando
A) Presentazione modulo di richiesta per equipollenza compresa eventuale richiesta contestuale di specificazione di esami, / SSD / CFU	€ 316,00	Prima della presentazione del modulo di richiesta
B) Integrazione dell'attestato di Equipollenza già rilasciato dall'Università di Udine con specifica esami / SSD / CFU	€ 316,00	Dopo la comunicazione del rilascio dell'equipollenza
C) Rilascio dell'attestato di equipollenza	€ 330,00	Dopo la comunicazione del rilascio dell'equipollenza
D) Non ottenimento dell'equipollenza e eventuale iscrizione al corso di laurea con abbreviazione della carriera	Tasse d'iscrizione al corso di laurea a cui sono tolti i € 300,00 già pagati	Prima dell'iscrizione al corso di laurea

SCHEMA DELL'ITER PROCEDURALE

